

F. 89 — 119

17 SEPTEMBRE 1988. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 40 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, relative du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la navigation du Rhin, signée à Mannheim, le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1978, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment l'article 3.06, chiffre 3;

Vu la résolution n° 40 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin relative à l'application du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 40 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1^{er} avril 1988 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications, de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La résolution n° 40 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Notre Ministre des Communications, Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 17 septembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Annexe

Règlement de Visite des Bâteaux du Rhin

Résolution n° 40 du 26 novembre 1987
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin

Logements
Article 3.06, chiffre 3

La Commission Centrale, sur la proposition de son Comité du Règlement de Visite, adopte l'amendement à l'article 3.06, chiffre 3, du Règlement de Visite des Bâteaux du Rhin figurant à l'annexe à la présente résolution.

Cet amendement entrera en vigueur le 1^{er} avril 1988.

N. 89 — 119

17 SEPTEMBER 1988. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 40 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart, met betrekking tot het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die hu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1964, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op artikel 3.06, cijfer 3;

Gelet op de resolutie nr. 40 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart betreffende de toepassing van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 40 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart in werking getreden is op internationaal vlak op 1 april 1988 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 40 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 17 september 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Bijlage

Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

Resolutie nr. 40 van 26 november 1987
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Woningen
Artikel 3.06, cijfer 3

De Centrale Commissie, op voorstel van haar Comité voor het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, hecht haar goedkeuring aan het amendement op artikel 3.06, cijfer 3, van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen dat voor komt in de bijlage tot deze resolutie.

Dat amendement wordt van kracht op 1 april 1988.

Annexe à la résolution n° 40 du 26 novembre 1987

A l'article 3.06, chiffre 3, du Règlement de Visite, la référence dans la parenthèse du dernier alinéa doit se lire comme suit : ... « (mode d'exploitation A1 au sens de l'article 14.05 du présent Règlement) »...

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 septembre 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Bijlage bij de resolutie nr. 40 van 26 november 1987

In artikel 3.06, cijfer 3, van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijschepen dient de verwijzing tussen haakjes in het laatste lid te worden gelezen als volgt : ... « (exploitatiewijze A1 in de zin van artikel 14.05 van dit Reglement) »...

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 september 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F 89 — 120

21 DECEMBRE 1988. — Arrêté royal portant retrait à sa demande de l'agrément aux fins de l'assurance contre les accidents du travail et pour le service des rentes pour compte propre de la société anonyme d'assurances « L'Avenir familial », actuellement dénommée « O.H.R.A. Assurances »

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents de travail, notamment l'article 53, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 29 et 30;

Vu les arrêtés royaux des 8 novembre 1944 et 18 juin 1965 accordant respectivement l'agrément aux fins de l'assurance contre les accidents du travail et pour le service des rentes pour compte propre à la société anonyme d'assurances « L'Avenir familial », actuellement dénommée « O.H.R.A. Assurances »;

Vu la requête du 4 mars 1987 par laquelle la société anonyme d'assurances « L'Avenir familial », actuellement dénommée « O.H.R.A. Assurances » sollicite le retrait de l'agrément aux fins de l'assurance contre les accidents du travail et pour le service des rentes pour compte propre;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 17 octobre 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'agrément aux fins de l'assurance contre les accidents du travail et pour le service des rentes pour compte propre accordé respectivement par les arrêtés royaux des 8 novembre 1944 et 18 juin 1965 à la société anonyme d'assurances « L'Avenir familial », actuellement dénommée « O.H.R.A. Assurances », est retiré à sa demande.

Art. 2. Les inspecteurs et les inspecteurs adjoints du Ministère de la Prévoyance sociale et du Fonds des accidents du travail sont chargés de veiller à la sauvegarde des intérêts des preneurs d'assurance, des victimes et des ayants droit.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 89 — 120

21 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot intrekking, op haar verzoek, van de machtiging voor de verzekering tegen de arbeidsongevallen en voor de rentendienst voor eigen rekening van de naamloze verzekeringsmaatschappij « De Toekomst der Familie », thans genaamd « O.H.R.A. Verzekeringen »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 53, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op de artikelen 29 en 30;

Gelet op de koninklijke besluiten van 8 november 1944 en 18 juni 1965 waarbij respectievelijk machtiging verleend wordt voor de verzekering tegen arbeidsongevallen en voor de rentendienst voor eigen rekening aan de naamloze verzekeringsmaatschappij « De Toekomst der Familie », thans genaamd « O.H.R.A. Verzekeringen »;

Gelet op het verzoekschrift van 4 maart 1987 waarbij de naamloze verzekeringsmaatschappij « De Toekomst der Familie », thans genaamd « O.H.R.A. Verzekeringen » de intrekking vraagt van de machtiging voor de verzekering tegen de arbeidsongevallen en voor de rentendienst voor eigen rekening;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 17 oktober 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De machtiging voor de verzekering tegen de arbeidsongevallen en voor de rentendienst voor eigen rekening verleend respectievelijk bij de koninklijke besluiten van 8 november 1944 en 18 juni 1965 aan de naamloze verzekeringsmaatschappij « De Toekomst der Familie », thans genaamd « O.H.R.A. Verzekeringen » wordt op haar verzoek ingetrokken.

Art. 2. De inspecteurs en de adjunct-inspecteurs van het Ministerie van Sociale Voorzorg en van het Fonds voor arbeidsongevallen worden belast met het waken over de vrijwaring van de belangen van de verzekeringsnemers, de getroffen en de rechthebbenden.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN